



## Beschluss der Landesregierung

## Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 695  
Sitzung vom 27/06/2017 Seduta del

### ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Vize-Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Christian Tommasini  
Richard Theiner  
Philipp Achammer  
Waltraud Deeg  
Florian Mussner  
Arnold Schuler  
Martha Stocker

Thomas Mathà

### SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Vicesegretario generale

### Betreff:

Anwendungsrichtlinie betreffend  
Baufträge mit einem Betrag bis zu 40.000  
Euro, die keine Baukonzession oder andere  
Genehmigungen oder Auflagen erfordern -  
Projektüberprüfung und Validierung

### Oggetto:

Linea guida concernente appalti di lavori di  
importo fino a 40.000 euro, che non  
richiedano concessione edilizia o altre  
autorizzazioni o condizioni - Verifica di  
progetto e validazione

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

G.S.

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

## Die Landesregierung

Nach Einsicht in die Artikel 9 und 15 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 in geltender Fassung;

festgestellt, dass Art. 9, Abs. 2 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 wie folgt lautet:  
*„Für Bau- und damit zusammenhängende Lieferaufträge mit einem Betrag bis zu 40.000 Euro, die keine Baukonzession oder andere Genehmigungen oder Auflagen erfordern, muss die Aufforderung zur Angebotsabgabe in einer detaillierten Beschreibung der auszuführenden Leistung und einem detailgenauen graphischen Entwurf bestehen, so, dass die Leistung und die Vergütung eindeutig erkannt werden können.“;*

festgestellt, dass Art. 26 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 50/2016 betreffend die Projektprüfung keine Unterschwellen bzw. Beträge vorsieht, unter denen auf eine Prüfung und Validierung des Projekts verzichtet werden kann;

festgestellt, dass es sich bei der von Art. 9, Abs. 2 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. vorgesehenen detaillierten Beschreibung der auszuführenden Leistung und dem von derselben Bestimmung vorgesehenen detailgenauen graphischen Entwurf um eine vereinfachte technische Grundlage, jedoch nicht um ein Projekt handelt;

nach Einsicht in Art. 40 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F., der vorsieht, dass die Landesregierung für die Rechtssubjekte nach Art. 2 verbindliche Anwendungsrichtlinien erlässt,

der gegenständliche Beschluss wurde von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge erstellt,

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

folgende Anwendungsrichtlinie betreffend die Projektüberprüfung in Bezug auf Vergaben gemäß Art. 9, Absatz 2 des LG Nr. 16/2015 (*Planung von öffentlichen Bauvorhaben*) zu erlassen:

## La Giunta provinciale

Visti gli articoli 9 e 15 della legge provinciale n. 16/2015 attualmente vigenti;

accertato che l'art. 9, comma 2 della legge provinciale n. 16/2015 così dispone:  
*“Negli appalti di lavori e relativi appalti di forniture di importo fino a 40.000 euro, che non richiedano concessione edilizia o altre autorizzazioni o condizioni, la richiesta di offerta deve consistere in una descrizione dettagliata della prestazione da eseguire e da un elaborato grafico con un livello di dettaglio che consenta di identificare in maniera univoca la prestazione e il corrispettivo.”;*

accertato che l'art. 26 del decreto legislativo n. 50/2016 concernente la verifica del progetto non prevede alcuna soglia e importo al di sotto dei quali si possa prescindere dalla verifica e validazione del progetto;

accertato che la previsione di cui all'art. 9, comma 2 della legge provinciale n. 16/2015 e s.m.i., relativa alla descrizione dettagliata della prestazione da eseguire ed all'elaborato grafico di dettaglio, si riferisce a un elaborato tecnico semplificato e non a un progetto;

visto l'art. 40 della Legge Provinciale n. 16/2015 e s.m.i., che prevede che per i soggetti di cui all'art. 2 la Giunta Provinciale emana linee guida vincolanti;

la presente delibera è stata predisposta dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici, di lavori, servizi e forniture,

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

di approvare la seguente linea guida concernente la verifica di progetto con specifico riferimento agli affidamenti di cui all'art. 9, comma 2 della LP 16/2015 (*Progettazione di opere pubbliche*):

1. Mit dieser Anwendungsrichtlinie beabsichtigt die Landesregierung, den Anwendungsbereich obgenannter Bestimmung zu präzisieren. Für Bauaufträge mit einem geschätzten Betrag bis zu 40.000 Euro, für welche keine Baukonzession oder andere Genehmigungen oder Auflagen erforderlich sind, ist folgende Dokumentation auszuarbeiten:  
a) eine detaillierte Beschreibung der auszuführenden Leistung;  
b) ein detailgenauer graphischer Entwurf.

2. Es obliegt dabei dem einzigen Verfahrensverantwortlichen (RUP), zu überprüfen und sicherzustellen, dass aus jenen Unterlagen Art und Umfang der Leistung sowie der entsprechende Auftragswert klar und unmissverständlich hervorgehen. Bei den entsprechenden Aufträgen kann angesichts der gegebenen Vereinfachung von einer Projektprüfung und Validierung abgesehen werden. Unter Berücksichtigung bestimmter Gegebenheiten (erhebliche technische Komplexität des Auftrages, Fragen der Sicherheit o.ä.) kann der Verfahrensverantwortliche dennoch eine Projektprüfung und Validierung vornehmen.

3. Dieser Beschluss stellt eine verbindliche Anwendungsrichtlinie im Sinne von Art. 40 des L.G. 16/2015 dar und wird auf der Homepage der Agentur für öffentliche Verträge des Landes und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

1. Con la presente linea guida la Giunta provinciale intende precisare la portata applicativa della suddetta norma: Con riferimento agli appalti di lavori con un valore stimato fino a 40.000 euro, per i quali non sia necessaria alcuna concessione edilizia o altre autorizzazioni o condizioni, è necessario predisporre la seguente documentazione:  
a) una descrizione dettagliata della prestazione da eseguire;  
b) un elaborato grafico dettagliato.

2. Spetta al Responsabile Unico del Procedimento (RUP) il compito di controllare e assicurare che da tale documentazione emerga in modo chiaro e inequivoco la natura e la portata della prestazione, così come il valore dell'appalto. In considerazione della semplificazione prevista, è possibile prescindere dalla verifica e dalla validazione del progetto. In considerazione di circostanze particolari (rilevante complessità tecnica dell'appalto, esigenze di sicurezza e simili) il RUP, valuta in ogni modo se effettuare una verifica del progetto e una validazione.

3. La presente delibera costituisce linea guida vincolante ai sensi dell'art. 40 L.P. 16/2015 e viene pubblicata sul sito dell'Agenzia per i contratti pubblici della Provincia e sul Bollettino Ufficiale della Regione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor

Il Direttore di ripartizione

Der Vizegeneralsekretär

23/06/2017 11:28:06  
MATHA THOMAS

Il Vice Segretario Generale

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

23/06/2017 12:08:20  
CELI DANIELE

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

27/06/2017

Der Vizeregensekretär  
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

27/06/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Thomas Matha'*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/06/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma